



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES

Circulaire n°5918

du 19/10/2016

Circulaire d'informations culturelles - Octobre 2016

Réseaux et niveaux concernés

- Fédération Wallonie- Bruxelles
- Libre subventionné
- libre confessionnel
- libre non confessionnel)
- Officiel subventionné
- Niveaux : tous

Type de circulaire

- Circulaire administrative
- Circulaire informative

Période de validité

- A partir du
- Du au

Documents à renvoyer

- Oui
- Date limite :
- Voir dates figurant dans la circulaire

Mot-clé :

Destinataires de la circulaire

- Aux Pouvoirs organisateurs des Etablissements de l'Enseignement subventionné.
- Aux chefs des Etablissements d'enseignement organisés ou subventionnés par la Fédération Wallonie-Bruxelles
- Aux Directions des Centres Psycho-médico-sociaux organisés ou subventionnés par la Fédération Wallonie-Bruxelles..
- Aux Fonctionnaires généraux et Chefs de service des Administrations et Directions générales de la Fédération Wallonie-Bruxelles..

Pour information :

- Aux membres du Service de l'Inspection...
- Aux Associations de Parents...

Signataire

Ministre /
Administration : Secrétariat général

Personnes de contact

Service ou Association : Cellule Culture-Enseignement

Nom et prénom	Téléphone	Email
Meunier Béatrice	02/413.23.54	beatrice.meunier@cfwb.be

Service ou Association :

Nom et prénom	Téléphone	Email



CIRCULAIRE D'INFORMATIONS CULTURELLES

Octobre 2016

ACTIVITÉS

Info. 1 : Musée Royal de Mariemont

Info. 2 : « Panorama et Metamorphic Earth »

Info. 3 : « Cinéastes en classe »

Info. 4 : « Un coin nature avec les jeunes » - Guide pratique

Info. 5 : « Apprendre le français en s'amusant, c'est possible »

CONCOURS

Info. 6 : « Bouge-toi pour ta planète » « Il est encore temps de la guérir »

Info. 7 : « Eh dites donc ! »

Info. 8 : « Jeneves Translatores »

DIVERS

Info. 9 : « Passeurs d'eau »

Le Secrétaire général,

Frédéric DELCOR.

ACTIVITÉS PROPOSÉES

•••

Info. 1

Musée royal de Mariemont

VISITE ÉCOLE



Connaissez-vous le Musée royal de Mariemont ? Y êtes-vous jamais venus avec une de vos classes ?

Le Musée présente des collections très diversifiées : civilisations égyptienne, grecque, romane, extrême-orientale mais également gallo-romaine et mérovingienne, des sections consacrées à la porcelaine de Tournai et à l'histoire du Domaine de Mariemont, ainsi que la Réserve précieuse qui abrite des milliers d'autographes et de livres.

Grâce à la richesse du Domaine, la diversité des collections permanentes et des expositions temporaires, les partenariats établis, permettent d'offrir une journée complète d'activités aux groupes scolaires.

Des schémas particuliers de visite ont été conçus spécialement pour répondre aux attentes d'un public avec un handicap.

Le service pédagogique a élaboré un projet éducatif visant à mettre à la disposition de tous les publics un programme d'activités culturelles. Sa principale mission est de tirer le meilleur parti des antiquités et des œuvres d'art du Musée et de les présenter à chaque type d'auditoire grâce à un commentaire adapté.

Qu'elle précède ou poursuive des notions abordées en classe, l'expérience muséale est complémentaire des apprentissages scolaires. La spécificité du musée réside dans le type de documents auxquels il donne accès (documents matériels). Ceux-ci impliquent la mise en œuvre de compétences diverses, notamment transversales. La démarche d'enquête est privilégiée: s'interroger, collecter, analyser mais aussi critiquer, comparer, exprimer.

La visite sera fondée sur l'objet, délibérément conservé, inscrit dans une collection, témoin de civilisation, porteur d'une valeur esthétique.

Cette diversité et cette disposition des collections dessinent deux approches:

Une collection est privilégiée et exploitée. Les différents éléments qui la composent permettent de dégager les caractéristiques d'une civilisation.

Un thème est développé à travers différentes collections et permet d'apprécier points communs, différences, échanges, origines et filiations...

Informations : Musée royal de Mariemont
Chaussée de Mariemont, 100
7140 - Morlanwelz

Date : Expositions en cours et à venir
Du 01/09 au 20/11/2016 « Dieux, Génies, Démons en Egypte ancienne »
Du 29/04 au 26/11/2017 « Collections invisibles et Collections particulières. Quelque chose en nous de Mariemont »

Téléphone : 064/21.21.93

Fax : 064/26.29.24

Coût : Groupe scolaire (+ 12 ans) maximum 20 personnes : 75€ + 1€ (entrée)

Groupe scolaire (- 12 ans) maximum 20 personnes : 75€

Courriel : sp@musee-mariemont.be

Site : www.musee-mariemont.be



Cellule Culture-Enseignement

Boulevard Léopold II, 44 – 1080 Bruxelles - Tél : 02/413.23.54 - Fax : 02/413.23.53
www.culture-enseignement.be

•••
Info 2

« Panorama et Metamorphic Earth »



Depuis la réouverture du BPS22, Musée d'art de la Province du Hainaut, vous avez été nombreux à découvrir les expositions « Les Mondes Inversés et Uchronies » et à bénéficier des animations en lien avec celles-ci.

Le BPS22 a le plaisir de vous proposer deux expositions, Panorama et Metamorphic Earth, qui auront pour thématique commune l'expérience de l'individu avec son environnement.

L'exposition Panorama qui se déroule dans la Grande Halle, revisite le genre du paysage au travers d'une sélection d'œuvres contemporaines issues de la collection de la Province de Hainaut. Les œuvres choisies font ainsi l'écho au rapport qu'entretient l'homme à la nature, au décor et à son environnement. Certaines œuvres de la collection ont été remaniées en accord avec les artistes, d'autres intégrées dans une nouvelles production. Plusieurs artistes, présents dans la collection, ont en outre été invités à exposer des nouvelles pièces afin d'étoffer et dynamiser le propos. La scénographie de l'exposition mêle accrochage abondant et dispositif dépouillé dans un même espace combinant de multiples visions qui offrent une expérience sensible et un regard critique du rapport de l'homme à son environnement.

En ce qui concerne l'exposition Metamorphic Earth, celle-ci se déroule dans la salle Pierre Dupont. Plongée dans l'obscurité, cette salle accueille sept immenses projections vidéo du duo d'artistes Gast Bouschet et Nadine Hilbert. Couvrant les murs et les sols, elles alternent des visions de détails géologiques, mis en mouvement par l'évolution naturelles, tournées dans des zones peu peuplées, et des vues de villes ou d'architectures, prises dans des mégalopoles d'Europe ou d'Afrique. A partir de là pourra découler la réflexion sur la manière de transformer notre rapport au monde et sur la possibilité de créer des alliances entre le terrestre et le cosmique.

Informations : BPS22 Musée d'art de la Province de Hainaut
Boulevard Solvay, 22
6000 - Charleroi

Date : Du 24/09 au 22/01/2017

Les réservations devront se faire au moins 3 semaines à l'avance.

Téléphone : 071/27.29.79

Coût : 3 euros

Courriel : sophie.pirson@bps22.be

Site : www.bps22.be

•••



Cellule Culture-Enseignement

Boulevard Léopold II, 44 – 1080 Bruxelles - Tél : 02/413.23.54 - Fax : 02/413.23.53
www.culture-enseignement.be

Info. 3

« Cinéastes en classe »



Le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles lance l'opération « Cinéaste en classe » à l'occasion de cette rentrée scolaire 2016-2017.

Cette nouvelle permet aux professeurs de l'enseignement fondamental, secondaire et supérieur, tous réseaux confondus, d'inviter des cinéastes belges de la Fédération Wallonie-Bruxelles à venir parler de leur métier et/ou partager un projet de réalisation avec les élèves de leurs classes.

La rencontre dure une heure par classe. Toutes les informations sont disponibles sur le site internet.

Cette action s'inspire d'« Écrivains en classe » initiative proposée avec succès depuis plus de 15 ans par le Service de la Promotion des Lettres.

Informations : Service général de l'Audiovisuel et des Médias
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
Boulevard Léopold II, 44
1080 - Bruxelles

Téléphone : 02/413.28.67

Fax : 02/413.35.02

Courriel : audiovisuel@cfwb.be

Site : www.cinastesenclasse.be

•••

Info. 4

« Un coin nature avec des jeunes ? Guide pratique



Chaque année, Canal Nature lance un appel à projet aux groupes de jeunes actifs en Wallonie et en sélectionne dix qui seront suivis par l'équipe de GoodPlanet.

Vous voulez transformer un petit bout de terre en un îlot de biodiversité ?

Vous voulez sensibiliser les jeunes que vous encadrez à la préservation de la biodiversité, tout en agissant près de chez vous ?

D'année en année, au fil de l'expérience accumulée, la nécessité de bénéficier d'un support écrit à diffuser aux futurs candidats est devenue de plus en plus évidente. Ce guide pratique est organisé en plusieurs livrets consacrés à ces différentes thématiques. De nombreux exemples illustrent les principales étapes et plusieurs pistes sont proposées pour vous aider à concrétiser votre projet nature même quand vous n'y croyez plus !

L'ensemble est téléchargeable sur internet, ce qui laisse à chacun la liberté de n'imprimer que ce dont il a besoin.

Informations : GoodPlanet Belgium



Cellule Culture-Enseignement

Boulevard Léopold II, 44 - 1080 Bruxelles - Tél : 02/413.23.54 - Fax : 02/413.23.53
www.culture-enseignement.be

Rue d'Edimbourg, 26
1050 - Bruxelles
Téléphone : 02/893.08.08
Courriel : e.petre@goodplanet.be
Site : www.goodplanet.be

•••
Info. 5

« Apprendre le français en s’amusant, c’est possible ? »



Grammaire, orthographe, vocabulaire, syntaxe : on peut travailler ces divers aspects de la langue tout en prenant du bon temps. Venez découvrir un florilège de jeux pour enfants ou pour adultes en lien direct ou indirect avec l'apprentissage et/ou l'amélioration du français. Accueillis par des animateurs, vous pourrez manipuler les jeux exposés, vous installer et jouer ! On a toujours tendance à opposer jeu et apprentissage, plaisir et effort. Pourtant, selon bon nombre de pédagogues, le plaisir est essentiel à un apprentissage durable et certains jeux demandent un effort important.

Adapté à ce qu'on appelle les pédagogies actives, car il demande l'implication du joueur dans le jeu tout comme les nouvelles pédagogies demandent l'implication de l'apprenant dans son apprentissage, le jeu mobilise les différentes étapes à l'œuvre dans le processus d'apprentissage. Des jeux pour apprendre ou renforcer sa maîtrise du français, le concept prend ainsi tout son sens. Afin de rencontrer tous les publics susceptibles d'être intéressés, la collection « Jeux de langage » est organisée en plusieurs sections : expression orale, lecture et écriture, et ce pour plusieurs niveaux, des plus petits aux plus grands. On y retrouve des jeux d'ambiance, de stratégie, ou des jeux plus pédagogiques. La diversité des jeux proposés est bien loin du simple scrabble. Tout le monde pourra donc y trouver son compte, quels que soient son niveau, ses attentes et ses envies. Des malles de jeux sont prêtées aux associations et écoles tout au long de l'année.

Informations : Maison de la Francité
Rue Joseph II, 18
1000 - Bruxelles

Date : Du 06 au 26/10/2016

Le 15/10/2016 – Journée spéciale pour les familles

Téléphone : 02/219.49.33

Coût : Entrée gratuite – Animations gratuites pour les classes sur réservation au 02/219.49.33

Site : www.maisondelafrancite.be

CONCOURS



Cellule Culture-Enseignement

Boulevard Léopold II, 44 – 1080 Bruxelles - Tél : 02/413.23.54 - Fax : 02/413.23.53
www.culture-enseignement.be

•••

Info. 6

**« Bouge-toi pour ta planète »
« Il est encore temps de la guérir »**



Pour limiter le réchauffement de la planète, nous devons réduire les émissions de gaz à effet de serre, et cet objectif est réalisable. Changeons nos traditions et comportements au quotidien pour un mode de vie durable. Les 3 piliers en sont : préserver l'environnement, respecter les hommes, réinventer l'économie.

En 2002, le projet de Concours d'Images Numériques a été initié par le Centre de la Gravure afin de créer un lien concret entre le monde de l'enseignement et le milieu artistique en utilisant un médium actuel : le numérique. En effet, les enseignants, toute discipline confondue, sont vivement intéressés par ce genre d'initiative susceptible d'engendrer

une réflexion citoyenne auprès de leurs élèves et de créer chez eux une motivation supplémentaire dans leur travail. Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

A l'aide de votre ordinateur et de ses divers logiciels, créer 3 images (ou un triptyque), qui illustrent votre réflexion sur les problèmes de société, et, surtout sur leurs solutions !

Le concours est ouvert aux jeunes de 15 à 25 ans.

Informations : Centre de la gravure et de l'image imprimée

Rue des Amours, 10

7100 – La Louvière

Date : Inscription avant le 30/10/2016

Dépôt des images du 18/10/2016 au 30/11/2016

Attribution des prix : le 03/02/2017

Exposition des images sélectionnées du 04/02 au 07/05/2016

Téléphone : 064/27.87.27

Coût : Frais de participation : 5€ avant le 30/11/2016

Courriel : accueil@centredelagravure.be

Site : www.centredelagravure.be

•••

Info 7

« Eh dites donc ! »



C'est la rentrée ! Et si vous participiez avec vos élèves de 4^e, 5^e et 6^e secondaires à un prix littéraire ?

« Eh dites donc ! » c'est le concours du moment en province de Luxembourg.

Il s'agit d'un prix inter-écoles organisé par le Service du Livre de la Province.

Sont concernées, toutes les classes de français, à sensibilité littéraire, du territoire provincial du Luxembourg belge.

Les classes inscrites (2 max par école) disposent de quelques mois pour écrire une nouvelle de fiction sur un thème imposé : « clé ».



Cellule Culture-Enseignement

Boulevard Léopold II, 44 – 1080 Bruxelles - Tél : 02/413.23.54 - Fax : 02/413.23.53

www.culture-enseignement.be

Pour les aider, un auteur de la région viendra à leur rencontre, dans un premier temps lors de l'inscription, pour une phase de motivation et de mise en confiance. En octobre-novembre, en phase d'écriture, pour faire progresser leur histoire en leur donnant conseils, trucs et astuces.

Chaque école sélectionnera ensuite les 2 ou 3 textes les plus aboutis pour les soumettre à un éditeur professionnel.

Chaque texte s'accompagnera d'une lettre argumentée destinée à défendre son manuscrit. L'éditeur rendra, à toutes les classes, un avis constructif.

Si le texte est de qualité, il le publiera même dans un recueil collectif, avec d'autres nouvelles d'élèves de la province.

Toutes les classes sont invitées à la fête de lancement du recueil, le 17/05/2017, à 15h, à la Maison de la Culture de Marche-En-Famenne.

L'inscription se fait sous la responsabilité du professeur de français.

Un maximum de 25 classes pourront s'inscrire au prix.

Informations : Service du Livre de la Province de Luxembourg

Chaussée de l'Ourthe, 74

6900 – Marche-En-Famenne

Téléphone : 084/31.34.78 ou 0496/57.32.67

Courriel : sll@province.luxembourg.be

Site : http://www.servicedulivre.be/sll/sll_fr/index.html?ACTION=

•••

Info. 8

« Juvenes Translatores »



La Direction générale de la traduction de la Commission européenne organise « Juvenes Translatores 2016 », un concours de traduction destiné aux écoles de l'Union européenne. Les principales étapes de ce concours sont : la phase préparatoire, l'épreuve de traduction et la cérémonie de remise des prix.

Les écoles souhaitant participer doivent s'inscrire par voie électronique sur le site, entre le 01/09 et le 20/10/2016.

Un tirage au sort électronique sera organisé afin de sélectionner parmi les écoles inscrites celles qui participeront au concours.

Chaque école sélectionnée pourra choisir entre 2 et 5 élèves **nés en 1999** pour participer au concours.

L'épreuve de traduction se déroulera simultanément dans toutes les écoles participantes le 24/11/2016 entre 10h et 12h et se déroulera, dans

les locaux des écoles.

La liste de 28 lauréats sera publiée au début du mois de février 2017.

Informations : Juvenes Translatores

Commission européenne

Direction générale de la traduction

G-6 06/16

1049 - Bruxelles

Courriel : DGT-translatores@ec.europa.eu

Site : <http://ec.europa.eu/translatores>



Cellule Culture-Enseignement

Boulevard Léopold II, 44 – 1080 Bruxelles - Tél : 02/413.23.54 - Fax : 02/413.23.53

www.culture-enseignement.be

DIVERS

•••
Info 9

« Passeurs d'eau »



Ateliers expérimentaux et rencontre avec les enseignants partenaires

Inscription gratuite mais
obligatoire sur
contact@hypothese.be
ou au 04/250 95 89

Mardi 18 octobre

Aux écluses de Lanaye

Rue Colinet - 4600 Lanaye

Accueil à 18h30

HYPOTHÈSE OSBI

L'asbl Hypothèse organisera une soirée d'éveil scientifique sur le thème « Passeurs d'eau ».

Cette soirée permettra à l'asbl Hypothèse de rencontrer les enseignants partenaires de ce projet et de découvrir des ateliers expérimentaux.

Informations : asbl Hypothèse

Rue Fusch, 3

4000 - Liège

Date : Le 18/10/2016 – inscription obligatoire

Lieu : Aux Ecluses de Lanaye

Rue Colinet

4600 - Lanaye

Téléphone : 04/250.95.89

Coût : Gratuit

Courriel : contact@hypothese.be

Site : www.hypothese.be



Cellule Culture-Enseignement

Boulevard Léopold II, 44 – 1080 Bruxelles - Tél : 02/413.23.54 - Fax : 02/413.23.53

www.culture-enseignement.be